



# PROTECTING CONSCIENCES

USCCB Nationwide Bulletin Insert

June 2012

## WHY CONSCIENCE IS IMPORTANT

During the civil rights movement of the 1950s and 1960s, Americans shone the light of the Gospel on a dark history of slavery, segregation, and racial bigotry. **The civil rights movement was an essentially religious movement, a call to awaken consciences.**

In his famous “Letter from Birmingham Jail” in 1963, Rev. Martin Luther King Jr. boldly said, “The goal of America is freedom.” As a Christian pastor, he argued that to call America to the full measure of that freedom was the specific contribution Christians are obliged to make. He rooted his legal and constitutional arguments about justice in the long Christian tradition: “I would agree with Saint Augustine that ‘An unjust law is no law at all.’... A just law is a man-made code that squares with the moral law or the law of God. An unjust law is a code that is out of harmony with the moral law.”

Some unjust laws impose such injustices on individuals and organizations that disobeying the laws may be justified. Every effort must be made to repeal them. When fundamental human goods, such as the right of conscience, are at stake, we may need to witness to the truth by resisting the law and incurring its penalties.

The church does not ask for special treatment, simply the rights of religious freedom for all citizens. Rev. King also explained that the church is neither the master nor the servant of the state, but its conscience, guide, and critic.

Catholics and many other Americans have strongly criticized the recent Department of Health and Human Services (HHS) mandate requiring almost all private health plans to cover contraception, sterilization and abortion-inducing drugs. For the first time in our history, the federal government will force religious institutions to fund and facilitate coverage of a drug or procedure contrary to their moral teaching, and purport to define which religious institutions are “religious enough” to merit an exemption. **This is a matter of whether religious people and institutions may be forced by the government to provide such coverage even when it violates our consciences.**

What we ask is nothing more than the right to follow our consciences as we live out our teaching. This right is not only about our ability to go to Mass on Sunday or pray the Rosary at home. It is about whether we can make our contribution to the common good of all Americans. Can we do the good works our faith calls us to do, without having to compromise that very same faith? Without religious liberty properly understood, all Americans suffer, deprived of the essential contribution in education, health care, feeding the hungry, civil rights, and social services that religious Americans make every day.

What is at stake is whether America will continue to have a free, creative, and robust civil society—or whether the state alone will determine who gets to contribute to the common good, and how they get to do it.

### What can you do to ensure the protection of conscience rights?

- The U.S. Bishops have called us to get informed, pray and advocate. To send your message to HHS and Congress telling them to uphold religious liberty and conscience rights, go to [www.usccb.org/conscience](http://www.usccb.org/conscience) today! Thank you for joining the effort to end this unprecedented government coercion.
- The Bishops have called for a **Fortnight for Freedom - June 21-July 4**. Please go to [www.fortnight4freedom.org](http://www.fortnight4freedom.org) for more information on this important time of prayer and action!



# PROTEGER LA CONCIENCIA

Volante de USCCB para boletines en toda la nación

Junio de 2012

## POR QUÉ LA CONCIENCIA ES IMPORTANTE

Durante el movimiento de derechos civiles de las décadas de 1950 y 1960, los estadounidenses hicieron que brillara la luz del Evangelio sobre la oscura historia de la esclavitud, la segregación y la intolerancia racial. **El movimiento de derechos civiles fue esencialmente un movimiento religioso, una llamada a despertar las conciencias.**

En 1963, en su famosa “Carta desde la cárcel de Birmingham”, el Rev. Martin Luther King Jr., expresó de forma audaz: “El objetivo de Estados Unidos es la libertad”. Como pastor cristiano, argumentó que para lograr que EE. UU gozara al máximo de esa libertad, se necesitaba la contribución específica que los cristianos estaban obligados a hacer. Sus argumentos legales y constitucionales sobre la justicia los enraizó en la antigua tradición cristiana: “Estoy de acuerdo con San Agustín cuando dijo: ‘Una ley injusta no es una ley’.[...] Una ley justa es un código hecho por el hombre que encuadra con la ley moral o la ley de Dios. Una ley injusta es un código que no está en armonía con la ley moral”.

Algunas leyes injustas imponen tales injusticias en individuos y organizaciones que desobedecer esas leyes puede justificarse. Hay que hacer todo lo posible para que sean anuladas. Cuando bienes humanos fundamentales, como el derecho de conciencia, están en juego, es posible que sea necesario dar testimonio de la verdad resistiendo la ley e incurriendo en sus sanciones.

La Iglesia cristiana no pide que se le trate de forma especial, simplemente pide los derechos de libertad religiosa para todos los ciudadanos. El Reverendo King también explicó que la Iglesia no es ni el amo ni el esclavo del Estado, sino que es su conciencia, su guía y su crítico.

Los católicos y muchos otros grupos estadounidenses han criticado fuertemente el reciente mandato del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, sigla en inglés) que requiere que casi todos los planes privados de seguros médicos cubran los anticonceptivos, la esterilización y las drogas abortivas. Por primera vez en nuestra historia, el gobierno federal obligará a las instituciones religiosas a facilitar y pagar por algo que es contrario a sus enseñanzas morales, pretendiendo definir cuáles instituciones religiosas son “suficientemente religiosas” como para ameritar una exención. **La cuestión es que si las personas e instituciones religiosas deben ser forzadas por el gobierno a proveer tal cobertura aun cuando estas prácticas violen su conciencia.**

Lo que pedimos es solo nuestro derecho a seguir nuestra conciencia en cómo vivir nuestra fe. Este derecho no consiste solo en asistir a misa los domingos o rezar el rosario en el hogar. Se trata de poder contribuir al bien común de todos los estadounidenses. ¿Podemos hacer el bien que nuestra fe nos pide sin transigir en los principios que sostiene esa fe? Sin una comprensión correcta de lo que es la libertad religiosa, todos los estadounidenses se verán afectados al faltarles aportes esenciales como educación, servicios de salud, asistencia a los que sufren hambre, derechos civiles y servicios sociales, contribuciones que los ciudadanos creyentes realizan cada día.

Lo que está en juego es si Estados Unidos continuará teniendo una sociedad civil libre, creativa y fuerte, o si será únicamente el Estado el que determine quién puede contribuir al bien común, y cómo lo podrá hacer.

### ¿Qué puede hacer para asegurar la protección de la libertad religiosa?

Los obispos de EE. UU. nos han pedido que nos mantengamos informados, que recemos y abogemos por la libertad religiosa. ¡Para enviar un mensaje a HHS y al Congreso pidiéndoles que defiendan la libertad religiosa y los derechos de conciencia, visite hoy mismo [www.usccb.org/conscience!](http://www.usccb.org/conscience!)

Gracias por unirse a los esfuerzos para ponerle fin a esta coerción sin precedentes de la conciencia por parte del gobierno.

Los obispos han pedido una **Quincena por la Libertad del 21 de junio al 4 de julio.**

¡Visite [www.fortnight4freedom.org](http://www.fortnight4freedom.org) para más información sobre este importante tiempo de oración y acción!